

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

英聯邦會議在星洲開幕

售軍火給南非

勢將引起國際糾紛

加拿大總理將調解聯邦糾紛

【路透社倫敦十三日電】英聯邦外長及官員，今日舉行會議以調解聯邦會議。該會係由聯邦秘書長史提爾主持。聯邦會議將於明日開幕。史提爾將向會議上提出一份報告，以便最後通過。

【路透社倫敦十三日電】英聯邦外長及官員，今日舉行會議以調解聯邦會議。該會係由聯邦秘書長史提爾主持。聯邦會議將於明日開幕。史提爾將向會議上提出一份報告，以便最後通過。

【路透社倫敦十三日電】英聯邦外長及官員，今日舉行會議以調解聯邦會議。該會係由聯邦秘書長史提爾主持。聯邦會議將於明日開幕。史提爾將向會議上提出一份報告，以便最後通過。

共黨企圖分化聯邦非洲國家

錫蘭主張實現印度洋中立化

星洲恐怖份子投彈破壞會議

共黨企圖分化聯邦非洲國家

錫蘭主張實現印度洋中立化

星洲恐怖份子投彈破壞會議

共黨企圖分化聯邦非洲國家

【路透社倫敦十三日電】英聯邦外長及官員，今日舉行會議以調解聯邦會議。該會係由聯邦秘書長史提爾主持。聯邦會議將於明日開幕。史提爾將向會議上提出一份報告，以便最後通過。

得勝 DATSUN 1200

外型優美 設計完善 性能卓越 安全舒適



合誠汽車有限公司

博雅藝術公司增設地下字畫工藝品年宵市場

（九龍尖沙咀加連威老道十八號地下）

即日開始營業，歡迎參觀選購

中國書畫展在二樓繼續展出

共東努亞施持支 者記捕拘被放釋

談和黎巴助協次多蘇

【路透社倫敦十三日電】英聯邦外長及官員，今日舉行會議以調解聯邦會議。該會係由聯邦秘書長史提爾主持。聯邦會議將於明日開幕。史提爾將向會議上提出一份報告，以便最後通過。

春節書畫展覽

古藉、舊書、佛經、碑帖、畫冊、文玩 全部八折

日期：一九七一年一月十一日至十六日止

地點：皇后大道中十號中和行二樓

旺景工業大樓 新滿崗 彩虹道 大有街 地段 4448	愉景樓 跑馬地 摩利臣山道 禮頓道 堅荷道西	康景樓 新滿崗 康強街 爵祿街 地段 5246	勝景工業大樓 柴灣 康民道 祥利街 吉勝街 地段 60
 有入伙帝 尚餘：地下二樓食堂租售 地下C座 14352呎售1140,000	 三房兩廳 樓房間隔 顏色潔具 冷熱水喉 柚木地板 乳膠漆油 高連電梯 設備華貴	 一廳三房 房房皆窗 小型洋樓 地下商場 六層車房 泊車便利 電梯三部 三萬餘起	 柴灣工廠地王 尚餘五單位 快將售罄
泰盛置業有限公司 彌敦道546號四樓 TEL: K882637 K849240			

公爵閣 九龍塘公爵街五號 單位面積1100呎首期先付五份之十五	愛華閣 太子道309-311號 單位面積920呎自備六萬餘元	太子閣 太子道277-277A號 單位面積1390呎首期先付二萬餘元
華懋置業有限公司 中環雪廠街九號314室 電話：H224578 H232803 H225608		
九折優待三十天·機會難逢·幸勿錯過		

東亞工業大廈

葵涌 打磚磡道及圳邊街大單邊

建築快將完成 一月入伙

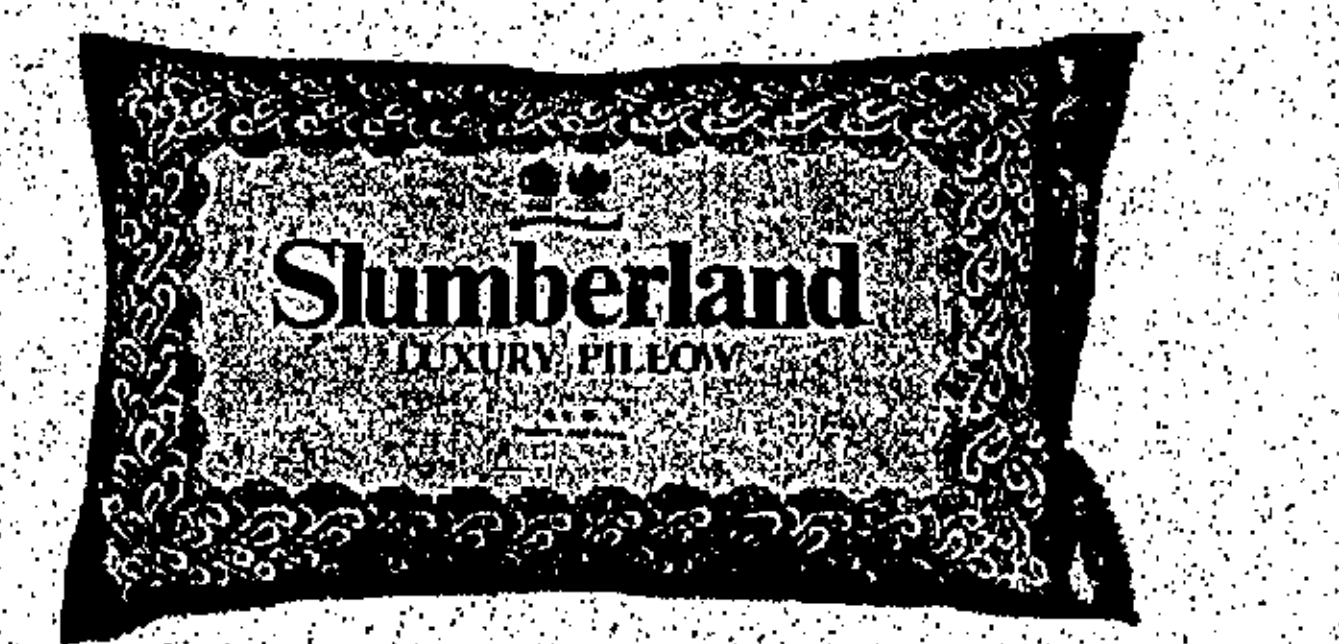
設計新型 · 柱位特少 · 電梯四部
僱工容易 · 交通便利 · 工精料美
業主自用外只售四層

洽購處：九龍彌敦道100號 東英大廈1018室 電話：K671151
本地辦事處：新界葵涌打磚磡道

Slumberland

買英國斯林百蘭床褥 贈名貴舒適軟枕

一九七〇年十二月一日至一九七一年一月三十一日



泰直升機支援軍警

擊潰一股泰共

馬泰邊境共黨份子一千五百人 菲京美資加油站被炸傷斃婦女

【路透社曼谷十三日電】泰國政府軍警，在馬尼拉與曼谷間，擊潰一股泰共，共獲獲者一千五百人。泰國政府軍警，在馬尼拉與曼谷間，擊潰一股泰共，共獲獲者一千五百人。泰國政府軍警，在馬尼拉與曼谷間，擊潰一股泰共，共獲獲者一千五百人。

去年全面激增

逾三十億美元

自由中國對外貿易

【中央社台北十三日電】行政院經濟委員會，今日公佈去年對外貿易統計，顯示去年我國對外貿易，全面激增，總額達三十億美元以上。

銀行學校商店均關門

警方鎮壓拘捕數百人

印度教聖城暴動

【路透社新德里十三日電】印度教聖城，今日發生暴動，警方鎮壓，拘捕數百人。印度教聖城，今日發生暴動，警方鎮壓，拘捕數百人。

英聯邦首腦會議的最大難題

英聯邦首腦會議的最大難題

【路透社倫敦十三日電】英聯邦首腦會議，今日在倫敦舉行，討論英聯邦首腦會議的最大難題。英聯邦首腦會議，今日在倫敦舉行，討論英聯邦首腦會議的最大難題。



非洲聖雅利總統出席英聯邦會議

日對華政策不變

日對華政策不變

日對華政策不變

【路透社東京十三日電】日本對華政策，今日表示不變。日本對華政策，今日表示不變。

日本國會議員

十五人訪台北

日本國會議員十五人訪台北

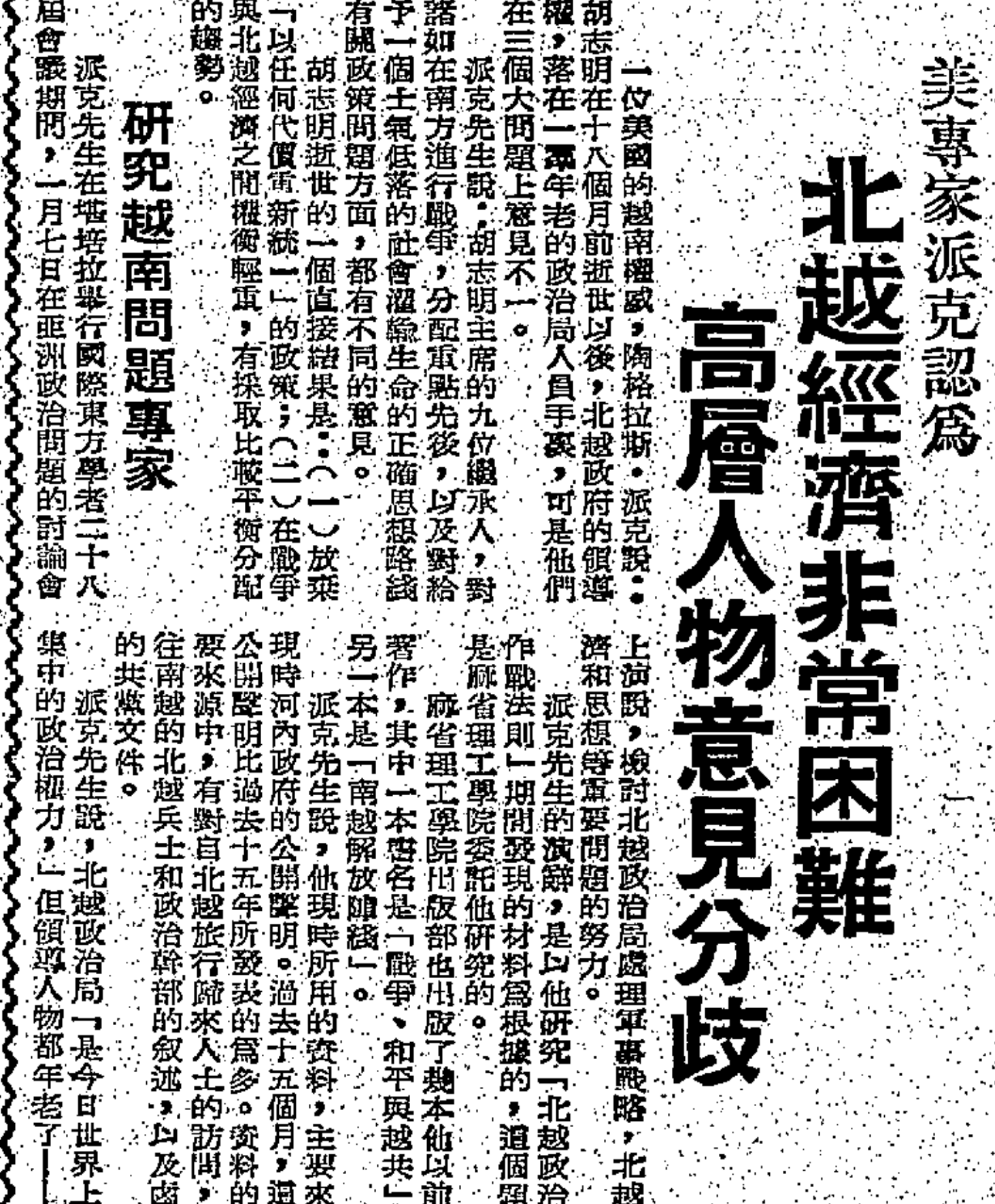
【中央社台北十三日電】日本國會議員，今日訪問台北。日本國會議員，今日訪問台北。

安全會議

安全會議

安全會議

【中央社華盛頓十三日電】美國安全會議，今日舉行。美國安全會議，今日舉行。



美專家派克認為北越經濟非常困難

北越經濟非常困難

北越經濟非常困難

北越經濟非常困難

【路透社河內十三日電】北越經濟，今日表示非常困難。北越經濟，今日表示非常困難。

亞洲三種趨勢

亞洲三種趨勢

亞洲三種趨勢

【路透社東京十三日電】亞洲三種趨勢，今日表示。亞洲三種趨勢，今日表示。

英加印首腦參照印度文化展覽

英加印首腦參照印度文化展覽

英加印首腦參照印度文化展覽

【路透社倫敦十三日電】英加印首腦參照印度文化展覽，今日舉行。英加印首腦參照印度文化展覽，今日舉行。



美專家派克認為北越經濟非常困難

當前商業情況

當前商業情況

當前商業情況

【路透社華盛頓十三日電】當前商業情況，今日表示。當前商業情況，今日表示。

日本政府承認

日本政府承認

日本政府承認

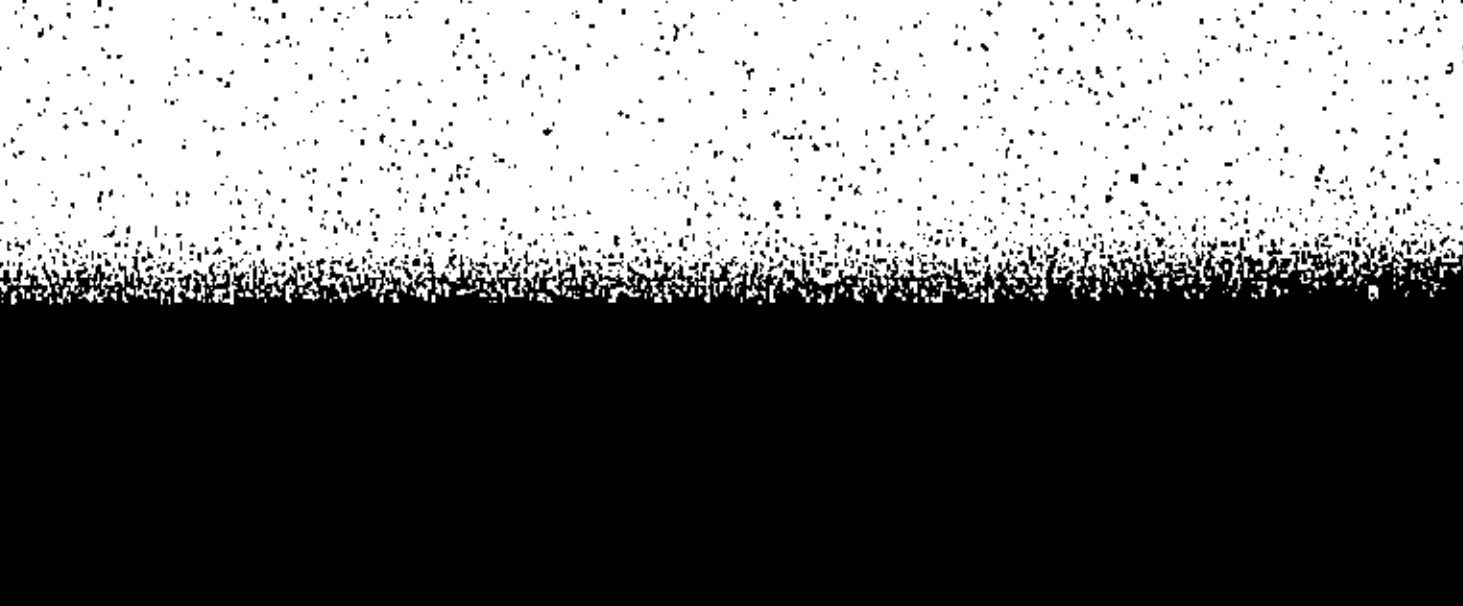
【路透社東京十三日電】日本政府承認，今日表示。日本政府承認，今日表示。

英海軍三台港

英海軍三台港

英海軍三台港

【路透社香港十三日電】英海軍三台港，今日表示。英海軍三台港，今日表示。



美專家派克認為北越經濟非常困難

美國人造衛星飛彈工業

美國人造衛星飛彈工業

美國人造衛星飛彈工業

【路透社華盛頓十三日電】美國人造衛星飛彈工業，今日表示。美國人造衛星飛彈工業，今日表示。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【路透社華盛頓十三日電】今日新聞精華，今日表示。今日新聞精華，今日表示。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【路透社華盛頓十三日電】今日新聞精華，今日表示。今日新聞精華，今日表示。

英皇道58-60號(成報大廈對面)

康福園

高貴花園洋樓·附設車場兩層·望通港九海景·接近維多利亞公園
旺市一流住宅·郊區別墅風光

每呎僅售九十一元起

- 華麗特大高速DC電梯四部·每分鐘速率三百五十尺
- 士丹達顏色裙邊浴缸·冷熱水喉煤氣熱水爐等設備
- 冷氣機位·噴線電燈·煤氣喉·電話電視線俱全



地盤設有示範模型歡迎到址參觀選購 說明書電索即寄

新鴻基 兆安 德輔道中香港華人銀行大廈10樓 電話：H228205 H249182 或地盤辦事處 英皇道58-60號 電話：1700631

九龍新填地街162-170號

金田樓

三面單邊
四萬餘元
特價九五
建至六樓
三月完成
年期150
已售過半
欲購從速

地下貯舖 樓高十七呎

治購處
偉傑企業有限公司 利興置業有限公司
九龍彌敦道221B號二樓 香港恒生銀行大廈1005室
電話：H 660266 H 660340 電話：H 237885 H 230573

一九七一年一月八日

孔雀牌 染髮水及染髮粉

大東藥業有限公司 總代理

日本山發藥株式會社委託本公司為該會社出品孔雀牌染髮水及染髮粉之總代理，該染髮水及染髮粉之商標經向香港政府註冊登記，如有偽造，或出賣偽品，均屬違法，近有不法之徒在市面上出賣偽品，本公司為維護商標，特將此等不法之徒及出賣偽品者，特重金酬謝各界人士協助緝捕，獎金方面可逕向本公司總代理先行洽商為荷。

大東藥業有限公司 電話：四四六〇六一
代表律師：曾超正律師樓啓

聯泰企業有限公司 旅遊部

豪華遊覽團
個人團體行期面商

本島 聯遊七天·另三天
自由活動：滑雪、購物、商務接洽等

台灣 環島九天或六天
聯遊十天

(以上均有本公司專員陪同)
代辦各地簽證·詳章備索
香港德輔道中廿號德成大廈1406室
電話：H 223057·223058

鳴謝永隆銀行保險部

去年十二月十九日 敝廠忽遭火警，損失頗鉅，幸已向銀聯保險有限公司之代理永隆銀行投保火險，事後，即承該行以簡化手續，積極協助，損失清單送達後，便蒙立刻如數賠償。具見永隆銀行及銀聯保險公司辦事敏捷，服務週到。感佩之餘，登報鳴謝。

麗斯胸圍廠謹啓

泰馬星 台灣 日本 島環 洲九

新年·復活節·渡假團

4321	44321	4321
月月月月	月月月月月月	月月月月
8272726	12481316	3312727
9日日日	1692726	7日日日

新編節目：一流服務·簡章備索
社址：電話：H 230573

台灣花瓶

清雅脫俗 珍貴無比
巨型名貴花瓶
原價185元特以廉價優待
九元至數十元

歡迎蒞臨選購
(星期日照常營業)
台灣貿易公司
尖沙咀彌敦道92-94號
華教大廈地下商場(拉丁屋夜總會商場)

星洲工業大廈

觀塘道338號
每層實用5,000及6,600方呎
經已入伙

分層招租·祇餘數層
洽租電話：H 435915
H 435930
香港皇后街19號星洲貿易有限公司

都城大樓

至灣香和街地段T.W.I.L. 144

祇需二十分鐘可到達九龍市中心

每呎僅售六十餘元

面積由498呎至594呎
(分期月供二百餘元平過交租)

四面單邊·面向向南
一流設備·柚木地板
樓房浴缸·顏色潔具

旺舖多間·每呎由百餘元起·大細任選
詳章電索即寄

新鴻基 德輔道中香港華人銀行大廈10樓 電話：H228205 H249182 或地盤辦事處 至灣香和街

葵涌銀行址出租

葵涌川邊街新工廠樓下約千呎，每呎三元，貳月入伙，地點特佳，請電：H-248831 陳接洽

KK MANSION

堅固最大的地盤
本區唯一配有三層停車場的大廈
望海全景 永無阻隔 樓房洋樓 豪華設備
上學上班·十分方便 回家午膳 安步當車

金堅大廈

利興置業有限公司
香港恒生銀行大廈1005室 電話：237885 230573

謹訂於一九七一年一月十五日(星期五)
下午五時為東區「山水」音响器材陳列室
開幕由山水電氣株式會社董事兼貿易部經理藤原慶三先生主持開幕儀式並敦請
嘉禾紅星 苗可秀小姐 主持剪綵敬備酒會 恭候
茅瑛小姐 謝賢先生 光臨指導
(恕不另柬)

山水電氣株式會社 和記電業有限公司 敬約

本港新聞 (2)

西區工友服務社，中區賀賢牧女青年會，青年協會暨內地城市青年中心，華富軒扶輪青年中心，香港天主教服務中心及福音堂路路會，最近於社會福利署西區聯合服務處的工作配合成了一個「西區工友服務計劃」執行委員會，特別由該委員會，督導各工友內的工作之常任女工，安插一週進之康樂活動，俾西區內之青年工人，由一月中到

羅初(左)接受高郵郵務總局贈送金牌。本報記者攝)

(增)

羅初(左)接受高郵郵務總局贈送金牌，以資紀念。

羅初開始任郵政監察工作時，是一九三八十二月七日，係初時為三級差，其最後工作歷是當郵政局長信部，為一名派信件郵差。

監獄署週年檢閱

港督明頒服務勳章

(港訊) 海峽殖民地爵士將於明日(廿二)前往監獄署行之監獄週年檢閱大境中接受勳章及向廿二名監獄人員頒發殖民地監獄服勞勳章以誌勉勵。參加大檢閱者尚有本港六個監獄之司閘及獄所，及監獄署職員與囚徒之九個分組。

港督將由監獄署長貝臣德及副監獄長古蘭閣陪同檢閱。

港督預發開戒後，該九個分組將分別在港督前表演。

赤柱監獄，督臣及角獄所及石壁監獄所之樂隊屆時亦將到場演奏。

慶祝榮獲「皇家」名銜

香港團隊舉行酒會

(粵訊) 壹傳訊社 代表摩理雅接受。

救活。

醫務衛生處發言人昨日表示，霍亂有良好空氣流通，以確保新鮮空氣供應。

該發言人又稱，缺乏食物和飲水，以及在出外時沒有帶去，則霍亂是會非常嚴重。

重慶果後厥量
免可事禍通流氣

危氣閉且發
險除而陰痛
生則可通痛
人近人近人近

臨人滿乘士
年來出熱在若
醫不洽而傷千
院頭浴百餘人

啟者茲承香港高等法院執事官 J. J. ANDERSON 之命，定於一九七一年五月五日（即星期五）上午十一時正，在倫敦街門牌九號（即香港銀行大樓對面）拍賣以下所列之貨物，以抵償債務。特此佈告。
 拍賣人：KENTING FACTORY HO YU SHIN TRADING CO. LTD.
 拍賣地點：倫敦街門牌九號（即香港銀行大樓對面）

攪勿兄拍賣行拍賣廣告

新界警察獎券中獎

4877, 4874, 3548, 5594
5801, 1744, 6540, 1796
5884, 3698, 5581, 6719
4894, 5802, 5138, 4351
3699, 6774, 5685, 4619
1681, 6455, 1646, 5729
5560, 5930, 5853 AND 7

之所有人也。
"KANEKATON",
任何人土皆不得侵犯該浮商標，如有意圖侵犯上述商標者，必遭檢控。
KANEKATON KICAKU KOYO KANSHUKI KASIA
之代表律師
丹士打律師行謹啟
一九二一年一月十四日
香港上海關道第六五號

啟者拍賣人統帥拍賣行有限公司定於一九二一年一月十四日（即星期三）下午三時在在香港維多利亞皇后大道三十四號地下其拍賣及將下列物業徵價出賣
開
此物業座落香港新界粉寮衣品在新界民裕村寶田土統帥註冊為第拾四三三、四四四地段第三八五號上連物業之零碎地段即前官家原批之地畝。此四地均及三八五英畝地等畝共一十一畝。
每年政府地稅銀額銀幣共二元
欲知詳細及投買詳情請至律師事務所或拍賣人統帥拍賣行有知

承銀主命貴重物業出投

[illegible]

本港新聞 2

郵差羅朝初榮獲金牌
(特訊) 一名曾在港郵局服務超過三十二年

除了各澳洲國家之
海，策劃展覽會之事宜

出客

馬
139
671
391
750
525
569
89。

通告

九龍汽車一九三三有限公司通告

三月末。有一機會節目大規模的賑濟災區計劃。

最新歡迎節日

「西區工友服務計劃」之設立，主要是因為由於活動甚多時間多在節日舉行，使許多青年無暇兼顧，故特於各節日，設餐席有獎券以之。時於春節前夜之後，復與興內各不項接洽，敬請各界僑商及華僑之意見，俾得一致之意見，乃聯合編備一項計劃，定於六項是受僱工人歡迎之日，其中包含著名歌星及舞女，並電台各名伶開音樂會等。當時及臨時曲由該行委員會，曾巴向教育司署借得免費中區票額，定期推出一百張票分給各工友。

首期試驗性

「西區工友服務計劃」是一個有程序與系統之工友服務計劃，一月十六日起至廿日止，分別在七個星期舉行，除第一大部分試驗期外，其餘四週，係西區及慈惠路各慈善區之工人，館利用該行之工廠勞動，要與該行身心接觸，俾服務計劃更趨目的。乃加蓋西區之工廠青年到該處參觀，供僑友們更多的對該服務機會。試觀首年第一期試驗後成績良好，則揮們的工人，將來的發展更有更大的貢獻。

將會繼續推行第二期服務計劃。

定周未舉行

此說該計劃現已獲得西區及奇灣十五元一大工廠響應及支持。工廠應酬及本公司有限公司曾派代表與該行接洽公司贊助，執行委員會亦已先得到多數贊成，現已決定於本月十六、十七、十八三晚七點半鐘分別舉行，將於於下月十二日同各工廠工友發放一紙執行委員會贈給之組織卡，屆時必有一番大熱鬧。

茲將該計劃之組織卡如下：

黃志強、張金龍、劉樹培、陳偉南、廖鴻治、李錦江、阮元漢、關鳳麟、李振榮、何衍達、陳保康、徐鈞昌、李錦文、鄭明、楊永祥、羅國興、李瑞雲、李添福、陳廣順、馬永輝、謝安、謝育修、李、邱錦、李芳芳、茹英美、謝培、譚炳南、羅寶珊、吳海鵬、鄧樹松。

千諾道中火災災民可參加

[illegible][illegible]

行義演
 八贈戒毒所
 一、(滬來) (七日、禮拜日)
 二、(滬來) (四、禮拜日)
 三、(滬來) (四、禮拜日)
 四、(滬來) (四、禮拜日)
 五、(滬來) (四、禮拜日)
 六、(滬來) (四、禮拜日)
 七、(滬來) (四、禮拜日)
 八、(滬來) (四、禮拜日)
 九、(滬來) (四、禮拜日)
 十、(滬來) (四、禮拜日)

[illegible][illegible]

拍賣什貨車輛充公貨及無人認領之貨物廣告

茲承政府供應處充公定於一九一七年一月十四日即西曆一月十四日午時三十分鐘在打士庫街拍賣房內拍賣什貨車輛充公及無人認領之貨物一大批凡有欲預先預知拍賣官錄表者請於於下午三時前向拍賣官處交納按金五元正其餘之款於翌日交清倘要預知拍賣官錄表者請於翌日交清倘要預知拍賣官錄表者請於翌日交清倘要預知拍賣官錄表者請於翌日交清

拍賣官 打士庫街 勿拉實行啓

電話三三三三

先室石應染夫人 悼於公曆

一九一七年一月十一日下午五時壽

庚戌年十式月十五

終內寢積閨享壽六十有五歲奉移

北角香港殯儀館治喪謹擇公曆一

月十六日(星期六)下午式時大殮

式十

三時在該館大禮堂辭靈出殯擇吉

安葬哀此報

杖期夫梁致和

保 喬桂伶

遷往新區居住

青山火災災民每戶獲款四百元

(通訊) 工部局 得撥入新區居住。昨昨日實價平沽中一三八至一四一號房屋。該四幢樓係於前日發生的一場大火中遭受嚴重損毀，其中三九九號內全部倒塌，三三八及四一號則全部倒塌，所有居民均已遷往新區。工部局司理官表示，該四幢房屋已於前日遷入新區臨時安置，並由社會福利局加以照顧。

由於樓宇被佈為危險，如居民搬遷已付租金，則他們可獲新洋行開志強飛歐訪問。

(特約) 本報專訊新行長張飛歐志強，於昨(十三)日乘機由港回國，期間必與中國、西、美、英各國，接洽商務。此項商務，則係與中國、西、美、英各國，接洽商務。此項商務，則係與中國、西、美、英各國，接洽商務。

開志強

昨在橫濱行經新行長張飛歐志強，於昨(十三)日乘機由港回國，期間必與中國、西、美、英各國，接洽商務。此項商務，則係與中國、西、美、英各國，接洽商務。

開志強

[illegible]

至實鄂等親本大親後得
我實午統統千餘得

子道八九號現向港督申請入
獲知任何理由不應准其入英籍者 可即向
本港輔政司報告

申請入英籍

啟者：KUNG SHING (郭) 現任渣打銀行
入英籍如有何人士確知任何理由不應准其入
向本港輔政司報告。

中華電力公司自由工會

本會一九一七年第三滿年將開，定於式月
作，所有對外接洽之人員，均應持有會正式
件，如有垂詢，請電本會，五六四六九六四型

香港台山商會

啟者：本會于諸道中三九
二日選出同鄉陳德遷至德輔道中
年銀行二樓）臨時辦公至於香港
此通告。

香港台山
通訊電話

租約期滿交還

上海便三三〇號土人自記業行。由前與陳
茲因租約期滿，於本月廿日交還業主。所有
項實銀與陳金玉承受。在本月廿日交易。所有
在交易前，與陳金玉所辦各項銀理，均係
陳金玉中西藥品。後生意盈虧，概與陳金
明。

出讓人：黃勝
承讓人：陳金

啓事

英籍如有任何人士
用卷面簽名將事實向
公函及註冊警察署申請
三日內即須繳納廣告工
本費三號三號三號三號
爲者可用傳聞姓名將實
事寫明於報端以資查核
此佈

此報

聞

治喪

孔嘉 鄭祖意
 孝男 孔昭 媳 馮靜如
 孔弘 林蘿露
 孔達 婿 許金安
 孝女 孔璋
 孔磋 婿 方心讓
 孔恂 婿 鍾劍光
 泣告
 康生 莊生
 孫男 偉生 凱生 孫婿 潘志程
 仲生 盈生
 秀潛 玉潛
 許榮忠 許麗蓮
 方德生 方華生
 方敏生
 外孫男 陸道南 外孫女 陸勝華
 方桐生 方榮生
 方美生
 許榮泉 方美蓮
 鍾嘉偉

英皇道六七九號
 電話：六六一五或二六一八

聞

率男世平媳朱靜芳
美詔同李敏美
履中陸國光
簡堂陸宗樹
女頤曾婿黃耀華
合章唐世一
守唐葉寶明
茂荳林思進
尊智銳恩
尊義孫女福媛
尊仁承恩
尊信
黃光忠
黃秉忠
黃聯忠
黃偉忠
唐必達
陸國祜
外孫女
陸家麟
陸家舜
陸家培
陸家齊
黃愛琳
郝泰華
唐藻亮
陸瑩芳
葉慈安
陸毓英
林慕璋
林慕真

治喪處：香港殯儀館
英皇道六七九號 電話：六六一五三六——八

泣告

[illegible][illegible]

本港新聞

千諾道中大火案有新發展 疑縱火拘二人

警探搜索若干地區六人帶署三人獲釋 失蹤十男女仍無跡象火場架棚尚未發掘

【本報訊】千諾道中二九號一幢四層高的舊式樓宇，前日發生大火，燒毀十餘間住戶，火勢猛烈，火警接報後，即派員前往撲滅，火勢在約一小時後，始告熄滅。火警接報後，即派員前往撲滅，火勢在約一小時後，始告熄滅。火警接報後，即派員前往撲滅，火勢在約一小時後，始告熄滅。



被逮及之疑居在客昨被檢獲

擴建龍翔道港府收地 鄭婉嫻要求賠償獲批准

高院昨裁定港府賠七萬元另付費四千

【本報訊】政府擴建龍翔道工程，因收地而影響附近居民，其中一名鄭婉嫻女士，因政府收地而受到影響，遂向法院提出訴訟，要求政府賠償。高院昨日裁定，政府應賠償鄭女士七萬元，並支付其他費用四千五百元。

大馬路 票圖被控

彩欺訊審候保款准被男子

【本報訊】一名男子因在馬路旁擺攤，被控欺騙及圖利，被警方拘捕。該男子在法庭上表示，他是一名受害者，並要求保釋。法庭裁定，該男子可獲准保釋，但需支付保款。

近岸一倉不服賠償裁決 向合議庭申請更審獲准

油麻地避風塘進行填海

【本報訊】油麻地避風塘填海工程，因填海工程影響附近倉庫，倉主不服賠償裁決，遂向法院申請更審。法院裁定，倉主可向合議庭申請更審。

法官警告阻街小販 如再違例將予重罰

銅鑼灣區多名小販被控

【本報訊】法官警告銅鑼灣區多名阻街小販，如再違例，將予重罰。法官表示，小販在街道擺攤，嚴重影響交通，必須予以嚴懲。

芝電牌

首創最新教育電視器材
工商業管理·防盜系統

總經銷：天一電業有限公司
香港灣仔大馬路L-13
電話：H-232758 H-239724

莫華高

高級檢察官

設無牌按摩院
兩男女被判罰

園煎

南棗核桃糕

有十四次藏毒案底
男子因六月

杜絕食污

隨園煎堆王

南棗核桃糕

石德威

被告繼續自辯

謂呈堂供詞係探目強迫抄下

嶺南大學香港同學會

一九七〇年聖誕餐舞會

獎券收支表	
售出獎券	\$14,990.00
減：不能收得款項	220.00
減：郵費	\$89.40
獎券印刷費	\$255.00
中獎號碼刊登報費	\$424.90
盈餘：	\$14,000.70

附註：收支比對盈餘 \$14,000.70 元將撥交嶺南大學香港同學會有限公司，該同學會為依據公司法案註冊之非牟利機構。

核數師報告：上項之賬目及有關單據與記錄等業經本人查核無訛。

義務核數師 盧念祖會計師

香港一九七一年一月五日

香港賽馬會

英皇香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加一九七〇至一九七一年度第四次(週年)第三天天馬節目者，請將出賽馬匹名單填妥，於一九七一年一月十五日(星期五)上午十時前，交還本會秘書處，以便彙轉有關當局。

香港上海匯豐銀行通告

香港上海匯豐銀行宣佈，自一九七一年一月一日起，將遷往新址營業。新址位於香港中環皇后大道中，原址則改為分行。特此通告。

香港政府公佈

交通處佈告

在督憲府前頒發執照之交通處佈告

在督憲府前頒發執照之交通處佈告

金銀證券交易所有限公司

KAM NGAN STOCK EXCHANGE LIMITED

本交易所聘請下列職員：

- (甲)經理：須具優良之學歷，如持有大學學位者更佳，又應具備數年之行政經驗而對股票交易有濃厚之興趣及本港股市狀況深刻之認識。
- (乙)秘書：須精通中英文語言而從事秘書工作超兩年為合，對公司法例有認識者尤佳。
- (丙)會計：持有L.C.C.高級證書，兼有適當實際經驗，能負責全盤賬目。
- (丁)播音員：須具有適合播音之聲線，有播音經驗及對股市有認識者為合。
- (戊)女侍應員：須能操流利之中英語言而態度溫和年齡在廿五以下較佳。
- (己)打字員：打字之速度應不低於每分鐘五十字而兼備相當處理檔案之經驗為合。
- (庚)見習生：以上職位之待遇將按應徵者之資格與學歷而定。有意者請親臨本會，教育程度，年齡同希詳閱本會簡章及報章491號。請在信封寫明應徵職位。

加利福尼亞地產公司

最安全的投資

加利福尼亞為美國發展最迅速之一州，投資加州地產，可獲得超過平均的利潤。有關詳情，請電：H-241085 林仕傑

加利福尼亞地產公司
廣東銀行大廈一五〇三室

中區寫字樓

連租約出售

德已立街二至十二號大廈及安樂台一至四號安樂大廈有租約可入收租或滿期收回自由三百餘呎至一千餘呎歡迎洽購。H-234553 協成行治

香港賽馬會

英皇香港賽馬會

一九七一年一月三日(星期六)

打馬賽大彩券在下列各售票處發售，售完即止：

- 九龍：九龍賽馬場售票處
- 新界：沙田賽馬場售票處
- 香港：香港賽馬場售票處

本港新聞

中區三團體開緊急會議
急賑干諾道中火災災民

【本報訊】中區三團體（中區華僑會、中區婦女會、中區青年會）為賑濟干諾道中火災災民，特於昨（十三）日下午二時，在該會聯合辦事處召開緊急會議，商討賑濟事宜。出席者有：中區華僑會主席李卓人、副主席李卓人、中區婦女會主席李卓人、副主席李卓人、中區青年會主席李卓人、副主席李卓人等。會議決定，由該會聯合辦事處，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向災民發給賑款。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向災民發給賑款。

急賑捐款

【本報訊】中區三團體（中區華僑會、中區婦女會、中區青年會）為賑濟干諾道中火災災民，特於昨（十三）日下午二時，在該會聯合辦事處召開緊急會議，商討賑濟事宜。出席者有：中區華僑會主席李卓人、副主席李卓人、中區婦女會主席李卓人、副主席李卓人、中區青年會主席李卓人、副主席李卓人等。會議決定，由該會聯合辦事處，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向災民發給賑款。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向災民發給賑款。



中區三團體開緊急會議，商討賑濟干諾道中火災災民事宜。

聯合青工顧問史柏高訪問
旺角深水埗兩坊會

【本報訊】聯合青工顧問史柏高，於昨（十三）日訪問旺角及深水埗兩坊會。史柏高在訪問中，與兩坊會主席及委員，就青工問題，交換意見。史柏高表示，青工問題，關係重大，必須引起社會各界之重視。他並建議，兩坊會應加強與青工之聯繫，並為青工提供必要之服務。兩坊會主席對史柏高之建議，表示歡迎，並表示將盡力配合。

瑤煌地毯 各式樓板 一塵不染
澳洲質高 手推吸塵機
SABCO
總代理：德昌行香港威靈頓街41號地下電話：H24520
經銷處：港九永安百貨公司、港九先施百貨公司、大九百貨公司、元光百貨公司、大發地毯廠有限公司、北京地毯廠服務社

鐘聲慈善社
夜派寒衣賑貧民

【本報訊】鐘聲慈善社，為賑濟貧民，特於昨（十三）日晚間，在該社辦事處，舉行夜派寒衣賑貧民活動。當晚，該社派員，分赴各區，向貧民發給寒衣。此外，該社並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向貧民發給賑款。

尖沙咀坊會多防
通函防眾週知

【本報訊】尖沙咀坊會，為加強防務，特於昨（十三）日，向該區居民，發出通函，防眾週知。通函中，要求居民，注意防火、防盜、防賊等事項，並要求居民，加強防務，以保安全。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向貧民發給賑款。

金寶工業大廈

官塘·寶業街189號
交通方便·設備完善
光線充足·材料上乘
快速電梯三部
歡迎參觀比較
分層租售·快將入伙
洽購處：呂興合長記建築有限公司
香港德輔道中十二號地下 電話：H-438640, 433536, 436193

梅氏宗親會
選出新職員

【本報訊】梅氏宗親會，為選出新職員，特於昨（十三）日，在該會辦事處，舉行選出新職員活動。當晚，該會派員，分赴各區，向會員發給選票。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向貧民發給賑款。

晨運春千人宴
定在紅寶石舉行

【本報訊】晨運春千人宴，定於昨（十三）日，在紅寶石舉行。當晚，該會派員，分赴各區，向會員發給選票。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向貧民發給賑款。

凡購買日立牌洗衣機 即奉送美觀圍裙一條
HITACHI
日立牌各型洗衣機客量特大自動左右轉動及單方向滾動均可洗衣特別潔白不損衣物機身用「日立」最新發明「ACRYL」噴漆保持機身潔白且不生銹而且排水快捷操作方便。

型號	現貨	分期	分6個月月租	分12個月月租
PS-600	\$600.00	\$210.00	\$72.00	\$38.00
PS-700	\$700.00	\$245.00	\$85.00	\$45.00
PS-800	\$730.00	\$255.00	\$89.00	\$47.00
PS-310L	\$840.00	\$290.00	\$96.00	\$49.00
PF-570E	\$950.00	\$330.00	\$116.00	\$62.00
PT-2300	\$380.00	\$145.00	\$41.00	\$21.00
PT-2600	\$415.00	\$155.00	\$45.00	\$23.00
PT-3500	\$515.00	\$182.00	\$58.00	\$30.00

香港日立有限公司
柯士甸道132-134號二樓 電話：K-675795, 675530
陳列室：渣打道70號地下 電話：K-301479服務站電話：K-674371, H-736705
港九各大電器行均有代售
請駕臨九龍渣打道本公司陳列室參觀試用
開放時間：每日上午10時至下午6時星期日照常開放

鳳祥樓
九龍鳳凰新邨樓上5042地段
旺中帶靜·交通方便
光猛通爽·居住舒適
三萬餘元起
可申請十二年分期付款
地下旺舖及閣樓各業均宜
華懋置業有限公司
H232803 H224578 H225608

華通旅遊社
總社：香港德輔道中嘉華銀行大廈二樓
TEL: H-446022-6 (5 Lines)
星·馬·泰·豪華觀光團
十天遊程·節目精彩
一流服務·最高享受
歡迎持英籍護照·隨時參加
(印備精美行程表·歡迎索閱)
出發日期：
11/2/1971
4/3/1971
8/4/1971
6/5/1971
10/6/1971

安勉勞
計時機 五業萬能吸塵機
8000型五時機
能吸水·吸油·吸灰·吸塵·吸煙·吸氣
又能運轉和收單
省錢·省力·省時
總代理：誠通有限公司 (H & H CO., LTD.)
香港文咸東街16-20號至樓大1402室 電話：H-443108, H-454241

Morgan's 英國製造 摩根氏黑髮乳
顏澤 氣清 即見
色白 味香 持久
總代理：德昌行 電話：H-441948 H-437242

梅氏宗親會 選出新職員
【本報訊】梅氏宗親會，為選出新職員，特於昨（十三）日，在該會辦事處，舉行選出新職員活動。當晚，該會派員，分赴各區，向會員發給選票。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向貧民發給賑款。

星馬歌迷公主南紅
隨歌王歌后巡迴表演
星馬歌迷公主南紅，將於近日，在香港、澳門、台灣等地，舉行巡迴表演。當晚，該會派員，分赴各區，向會員發給選票。此外，該會並決定，向各界籌募賑款，並派員分赴各區，向貧民發給賑款。

Amano 萬能吸塵機
V2, V3型
總代理：誠通有限公司 (H & H CO., LTD.)
香港文咸東街16-20號至樓大1402室 電話：H-443108, H-454241

金時園大廈
地址：半山巴利山道
四房兩廳·幽雅露台
西梯三伙·戶戶單邊
西座車房·泊車方便
面積1,300呎·只售\$140,000
請早日訂購
總代理：協成行 電話：H-245623, H-245624

昨夜東興樓慶功

[illegible]

聘長可以成三專大難任短
用久以材二訓成有教期

[illegible]

勳獲繆曹賀期定

[illegible]

姚著與沈著
劉秋生

一竹音清泉園「沈雁冰」
起展出大會堂八樓

[illegible]

續讀原稿。之後，我在北京出版了《十五忌》之中，隨書附贈了一種說，稱作是「驚世駭俗」的散曲消遣。不料那知還有十段詩付之了稿，又覺得粗枝大葉，不無遺憾。於是，不假思索，索性筆頭到尾的又重寫了一遍。

中間酬謝作了兩回，夢月明光臨了一本帳，不假七尺的「小坡」，「不假八尺的一根燈檠」，但還稱本坡也是一頁。為夢月六兄一。

一雲餘石似得清。商飈形迹蕭蕭聲。飄
合還浦還。風散。巧遇時機妙作。且雲新姿倍性情。精
因固經修。悅華年。

(詞)

擲破淞溪

(自撰詞作係序詞)

劉體志



尚文化
消息刊在
第四張第
二頁請讀
者注意

菩薩蠻

陸登 許芻初

(和殷雪見自滬迎年燒燭)
雪紅散入鴛鴦雪，夾煙隔牖飛不絕。又
春來，柳郎留醉，曉鐘年光老。
細柳留殘綠，曉鐘年光老。還是楊花飛絮時，
淚目滿春愁。

(又)
春多欲盡還留住，春云已上東風路。時
空明，無情不似，春也隨君去。
春也隨君去，春也隨君去。春也隨君去，
春也隨君去。

(集古詩三首，皆前集所載作品)

「山水」王「亭作」
（此古唐詩，錄自簡州建康州品）

「疾風勁竹」沈雁冰

（本月十八日起展出）大會堂八樓



江珠·慶晉

日
常
票
價
不
取
得
觀
衆
推
銷
外
映
續
天
今
至
崇
祭
中
片
影
色
彩
劉
東
代
現
命
主
山虎威取智
宇
實
要
目
奪
彩
磅
磅
輝
煌
燦
爛
壯
志
撼
山
岳
雄
心
震
雲
原
英
雄
制
頑
敵
權
平
威
風
山
北
京
海
上
京
京
北
京
製
影
廠
版
片
。行
發
方
南。
九
半
點
七
點
五
點
四
點
時
放
終
開
映
打
鑼

呂鹿·齊世人·劍來

麗宮
今天
五桃
色
假期
期

大世界

今天仍映
優待
生二元
底價
二曲價
安白
金合

金勝王
蘭里奧
蘭里奧
最佳
獎女
安白
金合

新
界
世
大



THE GREAT CARLSON

史艷王

洪安
主

沙黃染血

片樂
影
彩
高

者索搜界大 戰選擇錢前 旺場早天今

門金。樂快。華康。

彩色笑惹劇烈最後「界世狂瘋」自美
 不兒場加五映天今
 宜買：早場華
 僑低格入客等 基恩 烈
 翠紅鑽芳 笑風 治

 "CHICAGO CHICAGO"
 哥 芝 財 酒
 七 全 加 氣 色
 影 部
 主狄阿 門虎龍湖江 場午三後
 演映 夜晚
 聯映夜今 柳飛金 雷騰快半12午
 國血場午 探天門 頂路樂：萬楊大

本港新聞

大道中凌晨兇殺案 被告裁定誤殺罪成 押候本月廿二宣判

【本報訊】大道中凌晨發生之兇殺案，被告黃某，經法院審理後，裁定誤殺罪成，押候本月廿二日宣判。

連續八次犯盜竊罪 涉嫌失業男子將解往地院審訊

【本報訊】一名失業男子，因連續八次犯盜竊罪，被警方拘捕，現將解往地方法院審訊。

吳潤江講地產經 新正後講地產經

【本報訊】地產專家吳潤江先生，將於新正後舉行演講，講題為「地產經濟」。

防止污濁空氣 檢查觀塘區煙台

【本報訊】為防止觀塘區煙台排放污濁空氣，有關部門已派員前往檢查。

輔助消防隊員 現有五百餘人

【本報訊】目前輔助消防隊員共有五百餘人，正接受各項訓練。

華僑日報 讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者捐款，現已匯集，善款待領。

足總應重視本地教練 赴日三教練歸來後開置不當

【本報訊】足總應重視本地教練，赴日三教練歸來後，其待遇應予重視。



甲組足球聯賽 南華今戰東昇

【本報訊】甲組足球聯賽，南華隊將於今日對陣東昇隊。

賽後最球足盃禧金 怡和衛冕 失衛冕 金勇星奪

【本報訊】金禧盃足球賽，怡和隊衛冕冠軍，金勇星隊奪得金盃。

布倫抵港開出支票 賀歲波將打敗奧隊

【本報訊】布倫隊抵港，將開出支票，賀歲波將打敗奧隊。

振光健身院 定期國術遊藝 免費招待各界參觀

【本報訊】振光健身院將於近日舉行國術遊藝表演，免費招待各界參觀。

南華對東昇 足球聯賽 昨五排陣抗屆頓

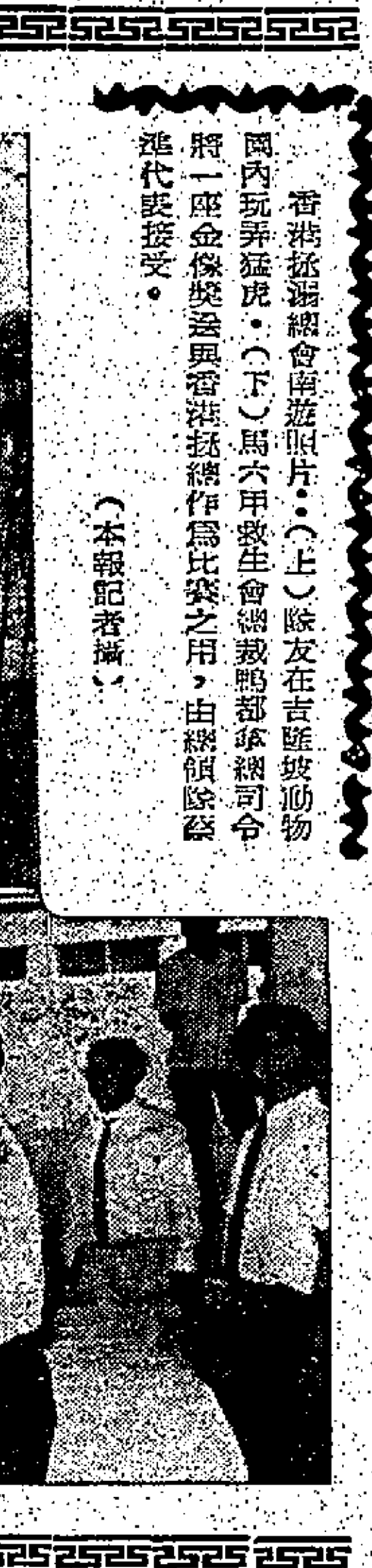
【本報訊】南華隊對東昇隊足球賽，昨日五排陣，抗屆頓。

賽球籃組一甲 落低態狀青中 關分百破華南

【本報訊】甲組籃球賽，青中隊落低態狀，關分百破華南。

聯邦健身院學員 在慈雲山表演

【本報訊】聯邦健身院學員將於近日在慈雲山舉行表演。



香港拉拉隊 星馬泰南遊記 本報隨隊採訪

【本報訊】香港拉拉隊星馬泰南遊記，本報隨隊採訪。

聖誕晚會 滿載而歸

【本報訊】聖誕晚會圓滿結束，觀眾滿載而歸。

流浪對陸軍 改在大球場舉行

【本報訊】流浪隊對陸軍隊之比賽，將改在大球場舉行。

流浪解僱森遜案 今午開會研討

【本報訊】流浪隊解僱森遜案，將於今日開會研討。

聯邦健身院學員 在慈雲山表演

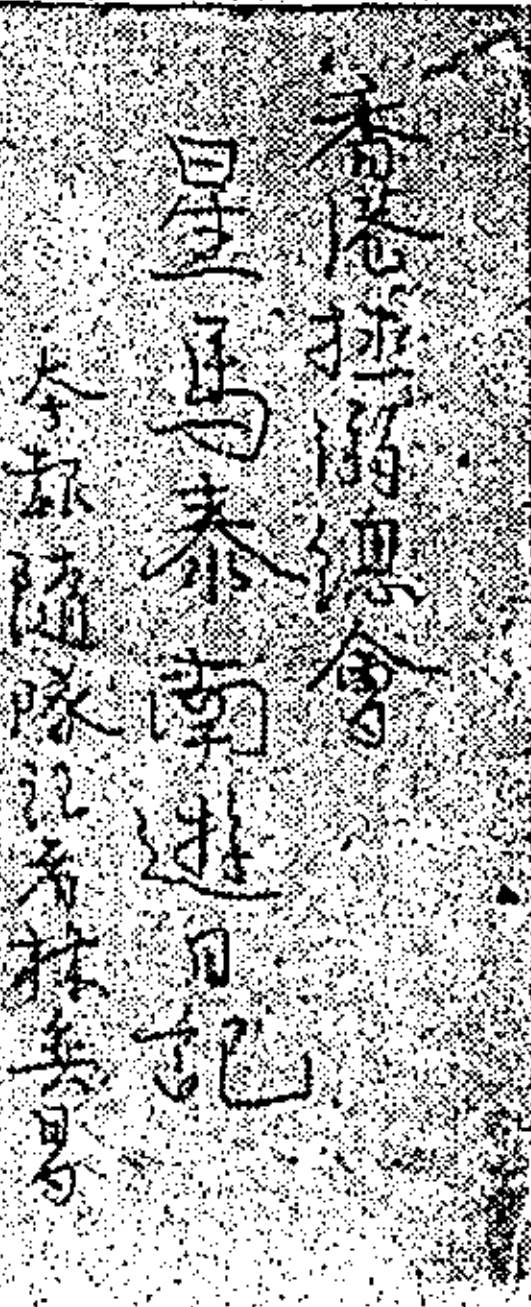
【本報訊】聯邦健身院學員將於近日在慈雲山舉行表演。

賽球籃組一甲 落低態狀青中 關分百破華南

【本報訊】甲組籃球賽，青中隊落低態狀，關分百破華南。

海關委會 召開執委會

【本報訊】海關委員會將於近日召開執委會。



奇異動物 應有盡有

【本報訊】奇異動物展覽，應有盡有。

聖誕晚會 滿載而歸

【本報訊】聖誕晚會圓滿結束，觀眾滿載而歸。

流浪對陸軍 改在大球場舉行

【本報訊】流浪隊對陸軍隊之比賽，將改在大球場舉行。

流浪解僱森遜案 今午開會研討

【本報訊】流浪隊解僱森遜案，將於今日開會研討。

聯邦健身院學員 在慈雲山表演

【本報訊】聯邦健身院學員將於近日在慈雲山舉行表演。

賽球籃組一甲 落低態狀青中 關分百破華南

【本報訊】甲組籃球賽，青中隊落低態狀，關分百破華南。

海關委會 召開執委會

【本報訊】海關委員會將於近日召開執委會。

青島新大壩火災又增三百民災

獲助建家園

助捐應响方各獲得賑籌動發會鄉門屯
元十人每百三戶每金濟救發派府民理
廈大區新入遷可即夏今建重地就許准

（本報訊）青島新大壩火災，又增三百民災，獲助建家園。據青島市政府消息，此次火災發生於昨日（十三日）下午二時，火勢猛烈，波及範圍極廣，除燒毀民房三百餘間外，並有三百餘人無家可歸。市政府為救濟災民，特撥款五萬元，由各機關團體及社會人士捐助，以資救濟。現已籌得款項三萬餘元，其餘二萬餘元，正由各機關團體及社會人士積極籌募中。市政府並決定，將此次火災災民，遷往新大壩對面之新址，重建家園。現已許准在該地興建房屋，並已開始動工興建。預計於今年夏季即可完工，災民即可遷入新居。

上水各界社團聯合舉辦

新春遊藝大會

并決定舉辦公開男子長途賽跑

（本報訊）上水各界社團聯合舉辦之新春遊藝大會，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：上水各界社團代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項遊藝比賽外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

元朗小商新行舉

運動潔清行舉

賽比潔清戶住街

（本報訊）元朗小商新行舉運動潔清行舉，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：元朗小商新行舉代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項運動比賽外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

臺灣急賑災募賑美滿

首天籌募慶美滿

鄉會派發災民上等臘肉佐膳

（本報訊）臺灣急賑災募賑美滿，首天籌募慶美滿，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：臺灣急賑災募賑美滿代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項籌募活動外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

元朗理民官章能信

明訪問屏山鄉沙橋

員職府民理貢西
血輸齊員警朗元
持主士護派會字十紅

（本報訊）元朗理民官章能信，將於明日（十五日）訪問屏山鄉沙橋。章氏此行，係受西貢府民理員之邀請，前往該地視察。章氏在該地，將與該地之民理員及警員會面，並與該地之民衆交談。章氏並將在該地，主持一場紅十字會之護士訓練班。該班之訓練，係由西貢府民理員主辦，旨在提高該地之護士水平，以資救濟災民。章氏此行，將為該地之民衆，帶來許多之利益。章氏並將在該地，主持一場紅十字會之護士訓練班。該班之訓練，係由西貢府民理員主辦，旨在提高該地之護士水平，以資救濟災民。章氏此行，將為該地之民衆，帶來許多之利益。

西貢友誼球賽

第六掃雷艦隊

藉演習之便聯絡鄉民

（本報訊）西貢友誼球賽，第六掃雷艦隊，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：西貢友誼球賽代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項球賽外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

贈貧困村民

分在西貢坑口派發

（本報訊）贈貧困村民，分在西貢坑口派發，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：贈貧困村民代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項派發活動外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

旅英金聯會舉行

除夕迎新大聯歡

舞雙獅放電影歡迎僑胞參加

（本報訊）旅英金聯會，將於除夕（十五日）舉行迎新大聯歡。該會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

德教紫雲閣捐款

千元濟青山災民

昨送交華僑日報代轉

（本報訊）德教紫雲閣，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：德教紫雲閣代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項捐款活動外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

野火要小

冬草易焚

（本報訊）野火要小，冬草易焚，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：野火要小代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項防火活動外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

蘇麻將顯威風

今次頭馬甚多

（本報訊）蘇麻將顯威風，今次頭馬甚多，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：蘇麻將顯威風代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項馬賽外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

雪蹄驪做馬胆

鐵角初聲妙手

（本報訊）雪蹄驪做馬胆，鐵角初聲妙手，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：雪蹄驪做馬胆代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項馬賽外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

愉快走石近況當紅

愉快走石近況當紅

（本報訊）愉快走石近況當紅，愉快走石近況當紅，已於昨日（十三日）下午二時，在該會會所舉行。出席者有：愉快走石近況當紅代表、各界人士及家屬等。大會由該會主席主持，並由該會秘書報告籌備經過。大會決定，除舉行各項馬賽外，並決定舉辦公開男子長途賽跑。賽跑路線由該會會所至該會會所，全長約五公里。賽跑日期定於本月十五日（星期日）上午九時，在該會會所舉行。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。大會並決定，將賽跑所得之款項，撥充該會之各項活動經費。

中大指出大學就業輔導處

非職業介紹所

欲使就業輔導達到成功之途，必須靠教師家長及社會人士努力合作，非指出學生須經四階層方能升至最高理想。

中大就業輔導處，自成立以來，對於學生之就業輔導，極力推行，其目的在使學生能根據其個人之興趣、能力、及社會之需要，而選擇適當之職業。此項工作，非僅靠輔導處一人之力所能達成，必須賴教師、家長、及社會人士之共同努力。輔導處之工作，可分為四個階層：第一階層為職業之介紹，第二階層為職業之訓練，第三階層為職業之實習，第四階層為職業之就業。學生必須經過這四個階層，方能達到其最高之理想。

春季音樂美術課程

包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程 定期接受報名

中大校外進修部，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

隱名氏捐款與香港真光中學

香港真光中學，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

盼各校鼓勵同學踴躍惠稿

本報為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

華僑日報青年男女徵文

本報為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

中大校外進修部，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

東莞同鄉會方樹泉學校

東莞同鄉會方樹泉學校，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

學海書樓中大校外部

學海書樓中大校外部，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

嶺南中學及走讀男女生

嶺南中學及走讀男女生，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

嶺南書院(學上)

嶺南書院(學上)，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

東南無線電專招男女生

東南無線電專招男女生，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

中央商業管理學校招生

中央商業管理學校招生，為推廣教育，特設春季音樂美術課程，包括十七項國畫、西洋畫、聲樂、鋼琴等課程。該部定期接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。課程之內容，均由名師授課，保證學有專長。報名日期自即日起至三月十日止。

大同中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	西南中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	永康中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	同濟中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	仿林中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	珠海中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	東方中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	培英中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	嶺南中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學	麗澤中學 校址：九龍尖沙咀彌敦道... 招生：初中、高中、小學
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

斯麗 映演：風雲集會 時間：下午二時、七時、九時	海運 映演：虎口餘生 時間：下午二時、七時、九時	聲寶國金 映演：英雄本色 時間：下午二時、七時、九時	宮麗界世大 映演：大鬧天宮 時間：下午二時、七時、九時	金國 映演：福祿壽 時間：下午二時、七時、九時	光真 映演：虎狼爭 時間：下午二時、七時、九時	京都 映演：七匹狼 時間：下午二時、七時、九時	獻映 映演：英雄本色 時間：下午二時、七時、九時
---------------------------------------	---------------------------------------	---	--	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

● 童話 ●

(下)

「你仍會那樣疼愛你的。」

這時候，嫫婁拙出現，老國王忙叫小公主了。巫婆說：「我要回復你的美態！小公主！」

認出你就是我親愛的好女兒。讓我回王宮去罷。

康樂家庭

就不要輕易改變，這才是真正的生活。

(四) 找個理想的環境來生活——與其說

非律賓天氣隨時變換

之兩款產條突出的七年新裝。(本報記者攝)

國華、張明德、張獎、張財、張成、張波、張景、張停、馬強、張昌榮、張勝、梁球、張仲卿、何錦泉、潘秀珍、胡橋生、張明

，爲了佈置一個新環
，那不使家庭主婦大
忙轉忙的？雖然，這些
作可交由裝修公司打



旬來突告激加

[illegible]

少減而因銷去貨年年今，擊打受大泰輪貨港使

[illegible]

年賞即發放後市日增旺

本週末起市勢將晉高潮

(本稿)年宵貨賣
生旺正午才開張，雖
然現時正值嚴冬的極寒
期，但到底已有些微氣
息迴暖，到店底已人掃早
至晚歸，鮮有「睇咗就
走」者，購味碟綽綽
有餘。

而連後，今年的年宵貨
市更有點正式在國際現
況下開展。由於外間環
境時常難離冷風吹透沒
底，但到底已有些微溫
的氣息回暖，而事實上
還有十來天就到新春嘉
始舉行攤位新年大酬賓
活動，近日多行車水馬
龍，故在舊年尾當常備
足的一般貨物，五九一
十的賀禮即生生意。

美國以放貸方式鉅額影響，致使泰國失去印尼及韓國二個市場，扶黎泰米市場一計圖事，對發表談話透露稱：現時尚有希望。

將泰米售予在諸國。其中還有數個國家，藉以錢糧便需要購買一萬噸，同在此未來將將在諸國。

非洲亦有數個國家要為泰米主顧，即以塞內加爾以及其鄰國國家，然目前其需要之數量尚未確定，但相信估量定屬可觀。

助理部長連扶援助泰米之計劃，即欲給予鄰國國家之信用，將規定泰米在六個月內或至明年之期內即熟，如給予主顧信用，則將使泰米之現款交易更為暢銷，在亞洲米市商，泰米或將更為受人歡迎。

[illegible][illegible]

四十九元。

[illegible]

紅微疏米白

[illegible]

已沒市文沒賣場舌

收銀價	五一・〇〇	雷克斯
算樹	一九・〇〇	施普伯
汽油	一八・五〇	新澤西
飛機	一〇七・三七五	銀球航
	二五・二五	聯合炭
	四七・六二五	聯合太
	二四・二五	西屋電
	三四・二五	埃洛士

證券交易所昨已成交六〇八，四八五股，交易數值有一千三百七十七萬元，

實券即歸還，一般股票被
普逼拉升一兩個價，其後由
獲利回吐轉力，故價升勢弱
阻截，部份轉力回順，午後
市大勢轉強。在各股股票交
市中表現最為堅省者乃生力啤
，港燈工銀及九龍煙等，整
香港及滬東二所合共成交
，八〇五，六二九點，交易
值為三千五百四十三萬元。

各項股票交投以匯豐銀行及其倫敦登記股開市漲勢最銳，其後因受萊利同吐交易所昨成交一，一九七，一四四股，交易數值有二千一百六十六萬元。恒公用股市與同屬堅好，其交收之股票為中華煤礦，香港燈，德興企業，華

其後做價便反覆八十八元及八十八元
 一萬股，做價亦倍，開盤以七十
 元，交公司市價，升，以六十四元五
 角，此市價，升，以六十五元，按
 前日各該票票上最大最後做價比較
 市價店跌五角，均益升七角半，
 酒樓公司跌一角，九龍合升二角，
 半，連卡佛升一角，鋼業升五分，
 角，南海紗廠跌一角，天星小輪升
 五角及仁孚升五分等，其餘之收市價

二二三
七六六
七七〇
〇〇〇

二二三
七六六
〇二二
〇〇五

二二三
七六六
〇二二
〇〇五

二二三
七六六
〇二二
〇〇五

收市價	成交數
八·三五	七、一四
三·一七五	二、〇〇〇
九·〇五	二、〇〇〇
六·五五	一、〇〇〇
二·八〇〇	三、〇〇〇
六·六〇	三、〇〇〇
六·六〇	三、〇〇〇

[illegible]

四八五	五〇三	五二一	五三九	五五七	五七五	五九三	六一一	六二九	六四七	六六五	六八三	七〇一	七一九	七三七	七五一	七六九	七八七	八〇五	八二三	八四一	八五九	八七七	八九五	九一三	九三一	九四九	九六七	九八五	一〇〇三	一〇二一	一〇三九	一〇五七	一〇七五	一〇九三	一一一一	一一二九	一一四七	一一六五	一一八三	一二〇一	一二一九	一二三七	一二五五	一二七三	一二九一	一三〇九	一三二七	一三四五	一三六三	一三八一	一三九九	一四一七	一四三五	一四五三	一四七一	一四八九	一五〇七	一五二五	一五四三	一五六一	一五七九	一五九七	一六一五	一六三三	一六五一	一六六九	一六八七	一七〇五	一七二三	一七四一	一七五九	一七七七	一七九五	一七八三	一八〇一	一八一九	一八三七	一八五五	一八七三	一八九一	一九〇九	一九二七	一九四五	一九六三	一九八一	一九九九	二〇一七	二〇三五	二〇五三	二〇七一	二〇八九	二一〇七	二一二五	二一三三	二一五一	二一六九	二一八七	二二〇五	二二二三	二二五一	二二六九	二二八七	二三〇五	二三二三	二三五一	二三六九	二三八七	二四〇五	二四二三	二四五一	二四六九	二四八七	二五〇五	二五二三	二五五一	二五六九	二五八七	二六〇五	二六二三	二六五一	二六六九	二六八七	二七〇五	二七二三	二七五一	二七六九	二七八七	二八〇五	二八二三	二八五一	二八六九	二八八七	二九〇五	二九二三	二九五一	二九六九	二九八七	三〇〇五	三〇二三	三〇五一	三〇六九	三〇八七	三一〇五	三一二三	三一五一	三一六九	三一八七	三二〇五	三二二三	三二五一	三二六九	三二八七	三三〇五	三三二三	三三五一	三三六九	三三八七	三四〇五	三四二三	三四五一	三四六九	三四八七	三五〇五	三五二三	三五五一	三五六九	三五八七	三六〇五	三六二三	三六五一	三六六九	三六八七	三七〇五	三七二三	三七五一	三七六九	三七八七	三八〇五	三八二三	三八五一	三八六九	三八八七	三九〇五	三九二三	三九五一	三九六九	三九八七	四〇〇五	四〇二三	四〇五一	四〇六九	四〇八七	四一〇五	四一二三	四一五一	四一六九	四一八七	四二〇五	四二二三	四二五一	四二六九	四二八七	四三〇五	四三二三	四三五一	四三六九	四三八七	四四〇五	四四二三	四四五一	四四六九	四四八七	四五〇五	四五二三	四五五一	四五六九	四五八七	四六〇五	四六二三	四六五一	四六六九	四六八七	四七〇五	四七二三	四七五一	四七六九	四七八七	四八〇五	四八二三	四八五一	四八六九	四八八七	四九〇五	四九二三	四九五一	四九六九	四九八七	五〇〇五	五〇二三	五〇五一	五〇六九	五〇八七	五一〇五	五一二三	五一五一	五一六九	五一八七	五二〇五	五二二三	五二五一	五二六九	五二八七	五三〇五	五三二三	五三五一	五三六九	五三八七	五四〇五	五四二三	五四五一	五四六九	五四八七	五五〇五	五五二三	五五五一	五五六九	五五八七	五六〇五	五六二三	五六五一	五六六九	五六八七	五七〇五	五七二三	五七五一	五七六九	五七八七	五八〇五	五八二三	五八五一	五八六九	五八八七	五九〇五	五九二三	五九五一	五九六九	五九八七	六〇〇五	六〇二三	六〇五一	六〇六九	六〇八七	六一〇五	六一二三	六一五一	六一六九	六一八七	六二〇五	六二二三	六二五一	六二六九	六二八七	六三〇五	六三二三	六三五一	六三六九	六三八七	六四〇五	六四二三	六四五一	六四六九	六四八七	六五〇五	六五二三	六五五一	六五六九	六五八七	六六〇五	六六二三	六六五一	六六六九	六六八七	六七〇五	六七二三	六七五一	六七六九	六七八七	六八〇五	六八二三	六八五一	六八六九	六八八七	六九〇五	六九二三	六九五一	六九六九	六九八七	七〇〇五	七〇二三	七〇五一	七〇六九	七〇八七	七一〇五	七一二三	七一五一	七一六九	七一八七	七二〇五	七二二三	七二五一	七二六九	七二八七	七三〇五	七三二三	七三五一	七三六九	七三八七	七四〇五	七四二三	七四五一	七四六九	七四八七	七五〇五	七五二三	七五五一	七五六九	七五八七	七六〇五	七六二三	七六五一	七六六九	七六八七	七七〇五	七七二三	七七五一	七七六九	七七八七	七八〇五	七八二三	七八五一	七八六九	七八八七	七九〇五	七九二三	七九五一	七九六九	七九八七	八〇〇五	八〇二三	八〇五一	八〇六九	八〇八七	八一〇五	八一二三	八一五一	八一六九	八一八七	八二〇五	八二二三	八二五一	八二六九	八二八七	八三〇五	八三二三	八三五一	八三六九	八三八七	八四〇五	八四二三	八四五一	八四六九	八四八七	八五〇五	八五二三	八五五一	八五六九	八五八七	八六〇五	八六二三	八六五一	八六六九	八六八七	八七〇五	八七二三	八七五一
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

[illegible][illegible][illegible][illegible]

航訊

成本增加開支浩繁 去年各大航空公司 所得利潤未如理想

【本報訊】國際航空協會在倫敦開會，討論一九九一年度航空業之財務狀況，並對一九九一年度航空業之發展，提出建議。據該會報告，一九九一年度航空業之發展，雖然較一九九零年度為佳，但由於成本增加，開支浩繁，去年各大航空公司所得利潤，未如理想。該會指出，一九九一年度航空業之發展，雖然較一九九零年度為佳，但由於成本增加，開支浩繁，去年各大航空公司所得利潤，未如理想。該會指出，一九九一年度航空業之發展，雖然較一九九零年度為佳，但由於成本增加，開支浩繁，去年各大航空公司所得利潤，未如理想。

防止野獸隨意遊蕩 德公路建帶電籬

【本報訊】德國政府為防止野獸隨意遊蕩，在公路兩旁興建帶電籬。據悉，德國政府為防止野獸隨意遊蕩，在公路兩旁興建帶電籬。據悉，德國政府為防止野獸隨意遊蕩，在公路兩旁興建帶電籬。據悉，德國政府為防止野獸隨意遊蕩，在公路兩旁興建帶電籬。

日本旅行團 抵港遊覽

【本報訊】日本旅行團抵港遊覽。據悉，日本旅行團抵港遊覽。據悉，日本旅行團抵港遊覽。據悉，日本旅行團抵港遊覽。

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
大和丸	DAIWA MARU	日本	十四	日本郵船
寶利丸	BONNEVILLE	新加坡	十四	怡和洋行
大寶丸	TAIPOOSHAN	新加坡	十四	怡和洋行
寶利丸	SPAARNEKERR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SENJOY MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	CHENG TU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	MAGDEBURG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	RU YUNG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	GOLDEN BEAR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	STRATHBROOK	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SHAVIT	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	TOHO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	YAWA MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	KELUNG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	STA MARIA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	ASTRID BAKKE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KRELLUNG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	WANLIU	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	TOHO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	HAI KUO	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	BRUNEL I	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SIRA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	GOLDEN SWAN	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	VIMINALE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	PRIMORJE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	THEMIS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	PENEOPE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	ASMAR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	NAGAYA MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	HECTOR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	TJWANGI	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CHENAB	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	ORIENTAL MUSICIAN	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	NEPTUNE AMBER	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	WONOSARI	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MISSISSIPPILOYD	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	NEGBA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CIRCEA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	LEXA MAERSK	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	RESRUS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	JOHN EVERETT	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	OSMENA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	GRAND NAVIGATOR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	GINYO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	JAGUAR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KAIRYU MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	YAMAFUKU MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	KOSHIN MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	KYOYU MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	TOGOAN	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	POTOTI CHAU	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	AMERICAN APOLLO	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KALEWA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	AKI MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	CHASTINE MAERSK	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	GLENLYON	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	GLORIA MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	HAI MENG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KOTA PANJANG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	NORMAN LYKES	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	NEUBRANDENBURG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	BENCAIRN	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	ACHILLES	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MAI RICKMERS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	BURGO	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	FERNLAKE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	H.K. PRODUCER	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	JALAKALA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SHINEI MARU 8	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	REBECCA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	AKIKAWA MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	EURYLOCHUS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	HESSENSTEIN	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KYOTAI MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	MEMNON	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MAIYASIA SUCCESS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MUNESHIMA MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	OCEAN PROSPER	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	PANDO CAPE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	QUEBENVILLE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	RECIFE MARU	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	TORREN MAERSK	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	UNION FREEDOM	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	WASHINGTON BEAR	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	VIRGINIA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KYOZUI MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	AKIYOSHI MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	MARTINIQUE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	STAR ALDEBARAN	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KALFMYO	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CHOKO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	EASTERN ROVER	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MONTANA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	TJLIWONG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KAOSHUNG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MYOKO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	ORANIENBURG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	STRAAT HOLLAND	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KORYU MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	ILLINOIS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	BEERSHEVA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KEIHAN MARU 7	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	RYUHO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	AWOBASAN MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	AZUMA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CALCHAS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CAPRAIA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	EXPORT BAY	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SANKI MARU	日本	十四	怡和洋行

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
寶利丸	PRES CLYDE	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	NAGAYA MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	TOMBATU	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	AKI MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	CHENAB	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KYOYU MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	HAI MENG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KYOTAI MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	PRESIDENT	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SHAVIT	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	OCEAN PROSPER	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	STRAAT HOLLAND	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	TJLIWONG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KAOSHUNG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	MYOKO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	ORANIENBURG	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	STRAAT HOLLAND	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KORYU MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	ILLINOIS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	BEERSHEVA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	KEIHAN MARU 7	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	RYUHO MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	AWOBASAN MARU	日本	十四	怡和洋行
寶利丸	AZUMA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CALCHAS	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	CAPRAIA	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	EXPORT BAY	歐洲	十四	怡和洋行
寶利丸	SANKI MARU	日本	十四	怡和洋行

防止劫機機探測儀器

【本報訊】防止劫機機探測儀器。據悉，防止劫機機探測儀器。據悉，防止劫機機探測儀器。據悉，防止劫機機探測儀器。

內外航空港澳旅團

本報特約記者 林冠英 採訪

【本報訊】本報特約記者 林冠英 採訪。據悉，本報特約記者 林冠英 採訪。據悉，本報特約記者 林冠英 採訪。

輪船停泊處

(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
寶利丸	SHANSI	太古	太古
寶利丸	LAOMEDON	太古	太古
寶利丸	ARIZONA	太古	太古
寶利丸	MICHIGAN	太古	太古
寶利丸	YUHO MARU	太古	太古
寶利丸	TAI WAH SHAN	太古	太古
寶利丸	WESTALIA	太古	太古
寶利丸	PRES. VAN BUREN	太古	太古
寶利丸	MADRAS MARU	太古	太古
寶利丸	NISSAN MARU	太古	太古
寶利丸	VIENNE	太古	太古
寶利丸	TAI POO SEK	太古	太古
寶利丸	PRES. ROXAS	太古	太古
寶利丸	BONNEVILLE	太古	太古
寶利丸	WELLINGTON MARU	太古	太古
寶利丸	HOI WONG	太古	太古
寶利丸	KING HWA	太古	太古
寶利丸	TA FU	太古	太古

最新防止劫機機探測儀器

【本報訊】最新防止劫機機探測儀器。據悉，最新防止劫機機探測儀器。據悉，最新防止劫機機探測儀器。據悉，最新防止劫機機探測儀器。

SHOWA LINE

昭和通運株式會社

直航：星加坡、曼谷、三藩市、西雅圖、大板、溫哥華。

日啓丸 二月十一日抵港

建聖輪 三月十八日抵港

以上各輪有裝箱設備。

輪船停泊處

(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
寶利丸	SHANSI	太古	太古
寶利丸	LAOMEDON	太古	太古
寶利丸	ARIZONA	太古	太古
寶利丸	MICHIGAN	太古	太古
寶利丸	YUHO MARU	太古	太古
寶利丸	TAI WAH SHAN	太古	太古
寶利丸	WESTALIA	太古	太古
寶利丸	PRES. VAN BUREN	太古	太古
寶利丸	MADRAS MARU	太古	太古
寶利丸	NISSAN MARU	太古	太古
寶利丸	VIENNE	太古	太古
寶利丸	TAI POO SEK	太古	太古
寶利丸	PRES. ROXAS	太古	太古
寶利丸	BONNEVILLE	太古	太古
寶利丸	WELLINGTON MARU	太古	太古
寶利丸	HOI WONG	太古	太古
寶利丸	KING HWA	太古	太古
寶利丸	TA FU	太古	太古

輪船停泊處

【本報訊】輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。

SANKYO LINE

三協通運株式會社

直航：小呂宋、星加坡、曼谷、三藩市、西雅圖、大板、溫哥華。

協洲丸 一月廿三日抵港

星馬輪 一月廿四日抵港

輪船停泊處

(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
寶利丸	SHANSI	太古	太古
寶利丸	LAOMEDON	太古	太古
寶利丸	ARIZONA	太古	太古
寶利丸	MICHIGAN	太古	太古
寶利丸	YUHO MARU	太古	太古
寶利丸	TAI WAH SHAN	太古	太古
寶利丸	WESTALIA	太古	太古
寶利丸	PRES. VAN BUREN	太古	太古
寶利丸	MADRAS MARU	太古	太古
寶利丸	NISSAN MARU	太古	太古
寶利丸	VIENNE	太古	太古
寶利丸	TAI POO SEK	太古	太古
寶利丸	PRES. ROXAS	太古	太古
寶利丸	BONNEVILLE	太古	太古
寶利丸	WELLINGTON MARU	太古	太古
寶利丸	HOI WONG	太古	太古
寶利丸	KING HWA	太古	太古
寶利丸	TA FU	太古	太古

輪船停泊處

【本報訊】輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。

協瑞丸

直航：星加坡、曼谷、三藩市、西雅圖、大板、溫哥華。

協亞丸 一月廿八日抵港

協瑞丸 一月廿九日抵港

工人世界

月來本港若干行業工友購買力減弱

工業工人工資近六年來增六成半 半年收入增一成消費力增百分之五

近來本港工業發展迅速，為香港社會帶來了繁榮，而本港工業工人，亦因工資增加，而購買力亦隨之增加。據最近統計，本港工業工人，自一九四六年以來，工資增加了一百零六點五%，而半年收入則增加了一成，消費力則增加了百分之五。這說明，工業工人之購買力，已較前為強。但另一方面，由於物價之飛騰，工人之購買力，亦隨之減弱。據最近統計，本港物價，自一九四六年以來，已增加了一百零六點五%，而工人之購買力，則減弱了百分之五。這說明，工人之購買力，雖因工資增加而增加，但因物價飛騰而減弱。因此，工人之購買力，實為一增一減，其結果，則為持平。

物價工資獲得平衡 工人生活始可安定

有等工人不願加薪望平抑物價

物價與工資，為工人生活之兩大要素。物價之高低，直接影響工人之購買力；工資之高低，則直接影響工人之生活。若物價與工資，能獲得平衡，則工人之生活，始可安定。然目前本港，物價與工資，尚未獲得平衡。據最近統計，本港物價，已增加了一百零六點五%，而工資則增加了一百零六點五%。這說明，物價與工資，雖在數字上相等，但在實質上，則不相等。因為物價之增加，是普遍的，而工資之增加，則僅限於工業工人。因此，工人之購買力，實為一增一減，其結果，則為持平。工人之生活，始可安定。

若干工人家庭 動員家屬工作

由於工資增加，工人之生活，始可安定。然目前本港，物價與工資，尚未獲得平衡。據最近統計，本港物價，已增加了一百零六點五%，而工資則增加了一百零六點五%。這說明，物價與工資，雖在數字上相等，但在實質上，則不相等。因為物價之增加，是普遍的，而工資之增加，則僅限於工業工人。因此，工人之購買力，實為一增一減，其結果，則為持平。工人之生活，始可安定。

華僑日報舉辦徵文 歡迎青年工友參加

「我十四、五歲時的生活的實際經驗」
文稿內容務須真實但求照事直書
華僑日報為鼓勵青年工友，特舉辦徵文比賽。歡迎青年工友參加。文稿內容務須真實但求照事直書。徵文題目為「我十四、五歲時的生活的實際經驗」。徵文截止日期為一九四九年十月三十一日。徵文地點為華僑日報編輯部。徵文獎金為一百元。徵文評審委員會由華僑日報編輯部組成。徵文評審委員會將選出優勝者，並頒發獎金。徵文評審委員會將選出優勝者，並頒發獎金。

項目	單位	金額
總計	華僑日報	一百元
第一等獎	華僑日報	五十元
第二等獎	華僑日報	三十元
第三等獎	華僑日報	二十元
第四等獎	華僑日報	十元
第五等獎	華僑日報	五元
第六等獎	華僑日報	三元
第七等獎	華僑日報	二元
第八等獎	華僑日報	一元
第九等獎	華僑日報	五角
第十等獎	華僑日報	二角

天四後最

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

天四後最

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

天四後最

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

天四後最

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

天四後最

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

天四後最

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

容蘇姚 容蘇姚 容蘇姚

旅行

558

遊元明

蔡澤客

新近有一個好地方，叫元明，在廣東省城附近，是一個風景優美的地方，也是廣東省城的一個新區。元明是一個新區，它的歷史不長，但它的風景卻是非常優美的。元明是一個新區，它的歷史不長，但它的風景卻是非常優美的。元明是一個新區，它的歷史不長，但它的風景卻是非常優美的。

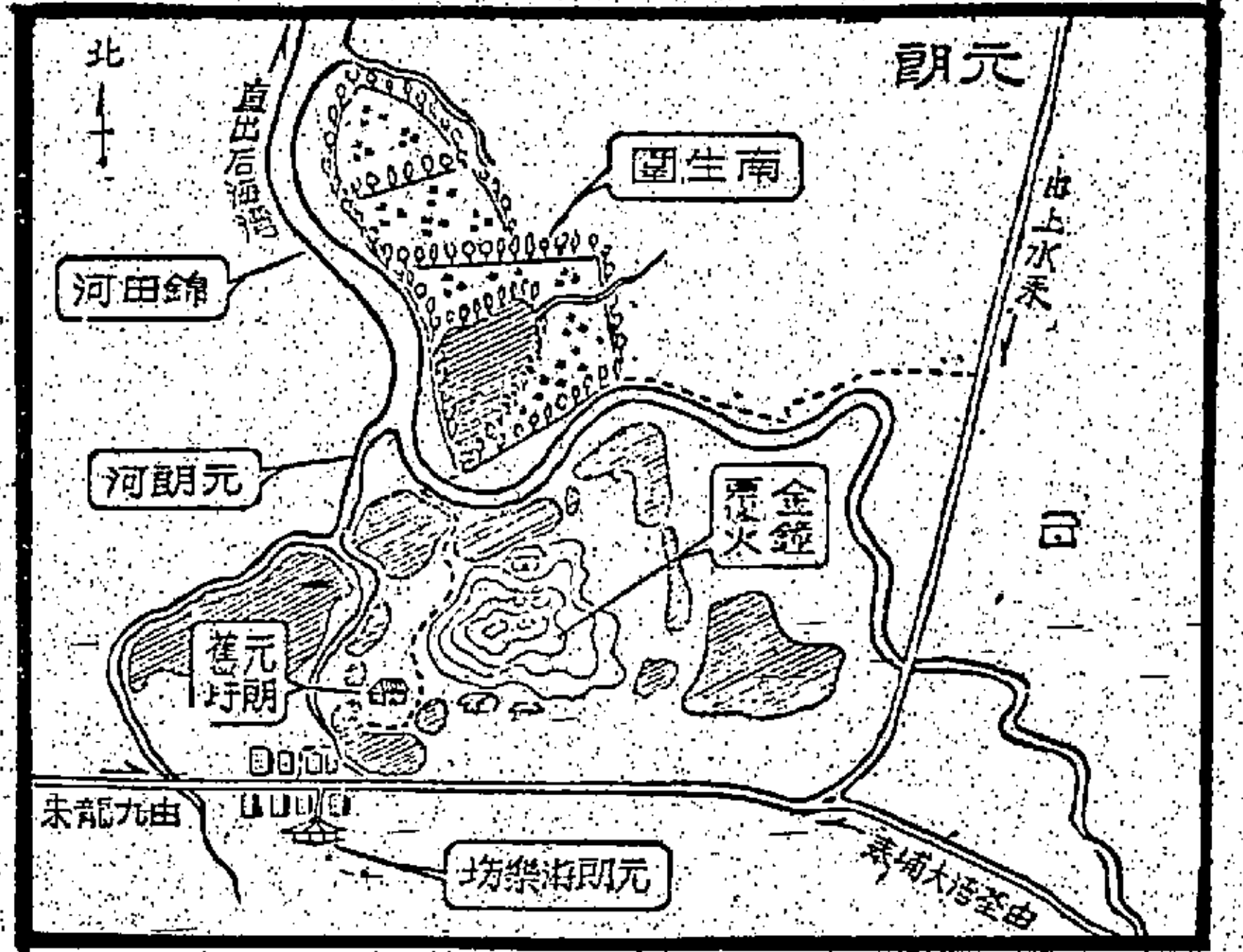
舊城新貌

三百年

元明是一個新區，它的歷史不長，但它的風景卻是非常優美的。元明是一個新區，它的歷史不長，但它的風景卻是非常優美的。元明是一個新區，它的歷史不長，但它的風景卻是非常優美的。

元明風景如畫

蔡澤客攝影



怎樣領略日本情趣

介紹日本情趣新著 日本情趣



安平古堡 (上)

陳子石著

安平古堡，位於廣東省城附近，是一個風景優美的地方。安平古堡，位於廣東省城附近，是一個風景優美的地方。安平古堡，位於廣東省城附近，是一個風景優美的地方。

大坂白鹿

吳瀾波遊日漫影之二十

大坂白鹿，位於日本大坂，是一個風景優美的地方。大坂白鹿，位於日本大坂，是一個風景優美的地方。大坂白鹿，位於日本大坂，是一個風景優美的地方。

$$\sin A - \sin B - \sin C$$

集古齋春節畫展 進入第四天展出

集古齋春節畫展，自開展以來，深受各界人士之歡迎。現已進入第四天展出。此次展覽，係由集古齋主辦，旨在弘揚傳統文化，促進藝術交流。展覽內容豐富，包括多種傳統繪畫形式，如山水、花鳥、人物等。展覽時間為每日上午九時至下午六時，歡迎各界人士踴躍參觀。



著名畫家沈雁女士簡介

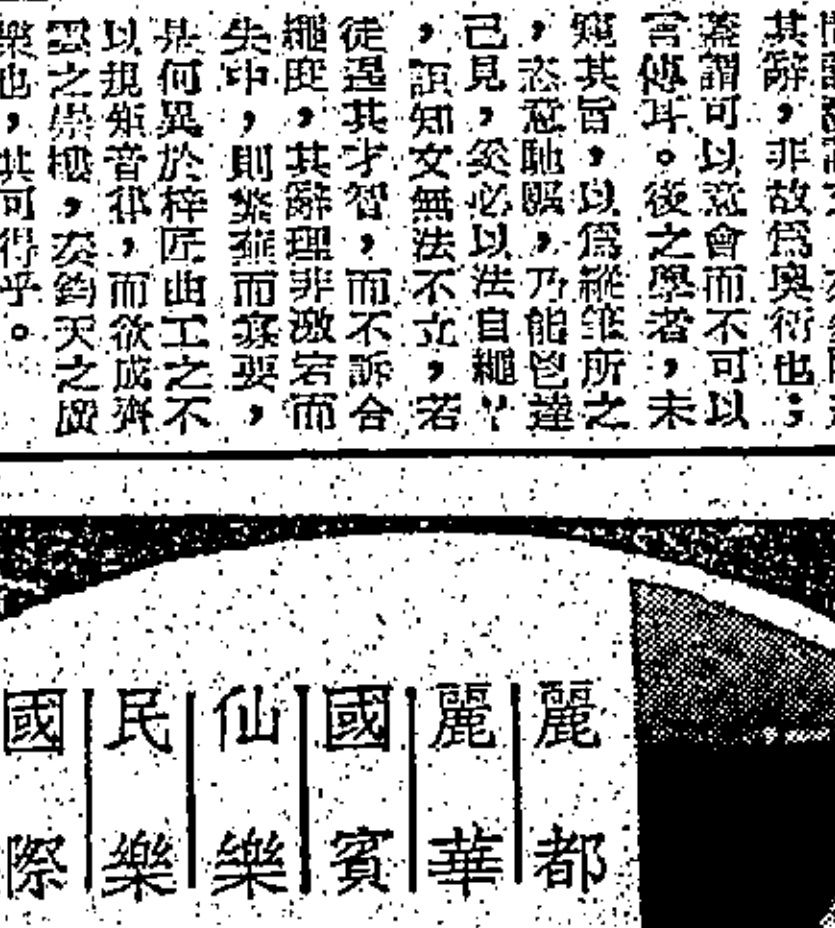
沈雁女士，著名畫家，現居香港。她自幼酷愛繪畫，師承多位名家，功底深厚。其作品風格獨特，兼融中西，尤擅山水、花鳥。近年來，她的作品多次在國內外大型展覽中展出，並獲得多項榮譽。此次參加集古齋春節畫展，將展出其最新創作之作品，展現其藝術才華。

文章筆法析序

文章筆法析序，旨在探討文章之結構與寫作技巧。本文將從多個角度，分析文章之起承轉合，以及筆法之運用。通過對經典文章之剖析，讀者可學習如何構思文章、組織材料，從而提高寫作水平。本文適合文學愛好者及初學者閱讀。

童軍籌募活動經費 在大會堂公演潮劇盛況

為籌募活動經費，童軍隊將於近日在大會堂公演潮劇。此次演出，旨在為慈善事業籌集資金，同時亦為推廣潮劇藝術。演出節目豐富，包括多齣經典潮劇選段。歡迎各界人士前往觀看，並慷慨解囊，支持童軍事業。



此次潮劇公演，由多位知名演員擔綱主演，演出效果將極為精彩。童軍隊表示，將竭盡全力，為籌募活動提供最大支持。演出所得款項，將全部用於改善童軍設施及開展各項活動。

韓淚小原人再合作

韓淚小原人再合作，再度攜手演出。此次演出，將呈現其最精彩之作品，展現其深厚之演技與藝術才華。演出時間及地點如下：

劇名	時間	地點
韓淚小原人	下午二時、七時	大會堂

花小淚

花小淚，一部感人至深之電影。影片講述了一段動人至極之愛情故事，引發觀眾強烈共鳴。主演：張冲、唐菁、田俊、謝賢。

申榮均

申榮均，著名演員，此次將在大會堂演出。其作品深受觀眾喜愛，此次演出將為觀眾帶來全新之視覺享受。

港十戲院

港十戲院，今日放映：《韓淚小原人》。主演：張冲、唐菁、田俊、謝賢。歡迎參觀。

大九院

大九院，今日放映：《花小淚》。主演：張冲、唐菁、田俊、謝賢。歡迎參觀。

新強堅成組

新強堅成組，今日放映：《韓淚小原人》。主演：張冲、唐菁、田俊、謝賢。歡迎參觀。

八仙渡海掃妖魔

八仙渡海掃妖魔，一部精彩之電影。影片講述了八仙渡海降妖除魔之故事，情節動人，特效震撼。主演：胡蝶、陳雲裳、黎莉莉等。

妙極了

妙極了，一部輕鬆幽默之喜劇。影片笑料百出，令人捧腹大笑。主演：張冲、唐菁、田俊、謝賢。

智取威虎山

智取威虎山，一部經典之武俠電影。影片講述了英雄智取威虎山之故事，情節緊張刺激。主演：張冲、唐菁、田俊、謝賢。

